



German Sturmtiger



606/4 Mit 38cm RW 61 L/3.5
Prototype presentation to Führer, Ary's proving ground, East Prussia, October 20 1943

Instruction Manual

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GUÍA DE USUARIO
使用说明书
取扱説明書

Sturmtiger



 This German word, "Blitzkrieg" means lightning war, it was the core tactic Nazi Germany relied on during the early days of World War II and the result was astonishing; much of Europe was overrun within two years. It wasn't till the Battle of Kursk that the Germans confronted their first defeat against the Soviet Union. The heavy fortification developed by the Russians changed the course of their tactical direction. In a briefing by Albert Speer to the Führer, he considered producing a howitzer using the Panzerkampfwagen VI "Tiger" chassis that used a 38-centimeter launching device of the Navy. Ordnance manufacturing firm, Rheinmetall, developed a 38-centimeter rocket for the Navy. The original intent for this weapon was to engage off-the-coast enemy submarines. It was capable to fire at a range of 3,000 meters until the Army showed interest and made further modifications on their own. This mighty 38-centimeter rocket improved its shooting range to a maximum of 5,000 meters. On August 5, 1943, the Führer ordered construction of this experimental assault howitzer, in less than 4 months Speer's armament team finished constructing the prototype and presented it to the Führer on October 20, 1943. Its army designation was Panzermörser 38 auf Tiger, also known as the Sturmmörser. The first prototype visit was took place at the Arys Training Area in East Prussia. The prototype of the Sturmmörser was constructed based on the Tiger chassis produced prior to August 1943, therefore its chassis was still equipped with road wheels with rubber rims and additional armor was bolted to the front hull armor. A noticeable difference of the prototype was the 20 gas openings in the edge of the early gun barrel sheath. A few letter stencils were painted at the front of the sloped fighting compartment to indicate some of its key specifications, "150m/47". The full stencils, however, in much historical footage was blocked by the headlight. That said, the Forces of Valor research team took an educated guess responding to this mystery; after studying numerous footages and literature we believe that 150m refers to the thickness of the frontal armor and 43 degrees indicates the front armor angle from vertical.

 "Blitzkrieg" ist eine militärische Strategie, die eine Eskalation des Konfliktes zu einem totalen Krieg verhindern soll und dies über einen schnellen operativen Sieg anstrebt. Es war die Kerntaktik, auf die sich Nazi-Deutschland in den frühen Tagen des Zweiten Weltkriegs verließ und das Ergebnis war erstaunlich: ein Großteil Europas wurde innerhalb von zwei Jahren überrannt. Erst in der Schlacht von Kursk mussten die Deutschen ihre erste Niederlage gegen die Sowjetunion hinnehmen. Die von den Russen entwickelten schweren Befestigungen änderten die taktische Ausrichtung. In einer Anweisung von Albert Speer an den Führer, erwog dieser die Herstellung einer Haubitze auf dem Fahrgestell des Panzerkampfwagen VI "Tiger", die eine 38-Zentimeter-Abschussvorrichtung der Marine nutzte. Die Firma Rheinmetall entwickelte eine 38-Zentimeter-Rakete für die Marine. Ursprünglich war diese Waffe für die Bekämpfung feindlicher U-Boote vor der Küste gedacht. Sie war in der Lage, auf eine Reichweite von 3000 Metern zu feuern, bis das Heer Interesse zeigte und in Eigenregie weitere Modifikationen vornahm. Diese mächtige 38-Zentimeter-Rakete verbesserte ihre Schussweite auf maximal 5000 Meter. Am 5. August 1943 befahl der Führer den Bau dieses experimentellen Sturmhaubitzen. In weniger als 4 Monaten stellte Speers Rüstungsteam den Prototyp fertig und präsentierte ihn dem Führer am 20. Oktober 1943. Ihre Heeresbezeichnung war Panzermörser 38 auf Tiger, auch bekannt als Sturmmörser. Die erste Erprobung des Prototyps fand auf dem Truppenübungsplatz Arys in Ostpreußen statt. Der Prototyp des Sturmmörser wurde auf der Basis des vor August 1943 produzierten Tiger-Fahrgestells gebaut. Daher war sein Fahrgestell noch mit Straßenrädern mit Gummiauflagen ausgestattet und an der vorderen Wannenpanzerung wurde eine zusätzliche Panzerung angeschraubt. Ein auffälliger Unterschied des Prototyps waren die 20 Gasöffnungen im Rand der frühen Geschützrohrverkleidung. An der Vorderseite des abgeschrägten Kampfraums waren einige Buchstaben aufgemalt. Um einige seiner wichtigsten Spezifikationen anzugeben: "150m/47". Die vollständige Bezeichnung wurde jedoch in vielen historischen Aufnahmen durch den Scheinwerfer verdeckt. Trotzdem hat das Forces of Valor Forschungsteam eine Vermutung angestellt, um dieses Rätsel zu lösen. Nach dem Studium zahlreicher Aufnahmen und Literatur glauben wir, dass "150m" sich auf die Dicke der Frontpanzerung bezieht und 45 Grad, den Winkel der Frontpanzerung angibt.

 Esta palabra alemana, "Blitzkrieg" significa guerra relámpago, fue la táctica central en la que se basó la Alemania nazi durante los primeros días de la Segunda Guerra Mundial y el resultado fue asombroso; gran parte de Europa fue invadida dentro de dos años. No fue hasta la batalla de Kursk que los alemanes enfrentaron su primera derrota contra la Unión Soviética. La fuerte fortificación desarrollada por los rusos cambió el curso de su dirección táctica. En una sesión informativa de Albert Speer al Führer, consideró producir un obús usando el chasis Panzerkampfwagen VI "Tiger" que usaba un dispositivo de lanzamiento de 38 centímetros de la Armada. La empresa de fabricación de artillería, Rheinmetall, desarrolló un cohete de 38 centímetros para la Marina. La intención original de esta arma era atacar submarinos enemigos de la costa. Era capaz de disparar a una distancia de 3.000 metros hasta que el Ejército mostró interés e hizo más modificaciones por su cuenta. Este poderoso cohete de 38 centímetros mejoró su alcance de disparo hasta un máximo de 5.000 metros. El 5 de agosto de 1943, el Führer ordenó la construcción de este obús de asalto experimental, en menos de 4 meses el equipo de armamento de Speer terminó de construir el prototipo y lo presentó al Führer el 20 de octubre de 1943. Su designación de ejército era Panzermörser 38 auf Tiger, también conocido como Sturmmörser. La primera visita del prototipo se llevó a cabo en el Área de Entrenamiento de Arys en Prusia Oriental. El prototipo del Sturmmörser se construyó sobre la base del chasis Tiger producido antes de agosto de 1943, por lo que su chasis todavía estaba equipado con ruedas de carretera con llantas de goma y se tornilló un blindaje adicional al blindaje del casco delantero. Una diferencia notable del prototipo fueron las 20 aberturas de gas en el borde de la vaina del cañón del arma temprana. Se pintaron algunas plantillas de letras en la parte delantera del compartimento de combate inclinado para indicar algunas de sus especificaciones clave, "150 m / 47". Las plantillas completas, sin embargo, en muchas imágenes históricas fueron bloqueadas por el faro. Dicho esto, el equipo de investigación de Forces of Valor tomó una conjectura fundamentada en respuesta a este misterio; Después de estudiar numerosas filmaciones y literatura, creemos que 150 m se refiere al grosor del blindaje frontal y 43 grados indica el ángulo del blindaje frontal desde la vertical.

Blitzkrieg是德语'闪电战'的意思这个是纳粹德国在二次大战初期的核心战术模式，凭着这个模式在短短两年之间攻陷了大部份的欧洲国家。在一开始对待苏联的战略态度也是采取闪电战的模式，但通过了著名的库尔斯克战役后纳粹德国第一次遭到滑铁卢，他们发现了闪电作战模式是不适用于对垒苏联军队，因为他们为了保家卫国可以不惜牺牲去进行强大堡垒式防守。这次战役后令到希特拉意识到需要更强的武器才可以让他们进入苏联的版图。在一次会议中，他对纳粹兵器首席官，'阿尔伯特·斯佩尔'提出了一个新的概念，把应用在海军上长达38厘米口径的榴弹炮配备在装甲战车上。其实当时纳粹德军已经拥有各式各样的长距离射程武器，但这些一般都是装备在大型路轨式车卡上，所以行动性能都是受非常大的限制。正好在1943年中期，德军的重型坦克虎式已经初次应用在战场上，在芸芸装甲战车上只有虎式坦克的底盘可以兼容到发射这里大型榴弹炮。这款38厘米口径的榴弹炮是由著名的武器制造商，德国莱茵金属公司开发的，最初目的是使用在海军战舰上，这款榴弹炮的最大发射距离大概3千米。直到陆军踏上这款炮弹后，他们找工程师再加以改良，把原来的发射距离增长至5千米。在1943年8月5号，希特拉下令生产这一款实验性的攻击榴弹炮，在少于四个月时间內斯佩尔的团队制造了第一台原始型样板并在1943年10月20日在东普鲁士的训练场地邀请元首到场参观，军方最后把这一款攻击榴弹炮正式编制为'Panzermörser 38 Ausf Tiger'。亦简称为突击虎。这一款原始样板型号是建基于早期生产的虎式坦克，所以与后来生产的突击虎是有显著的外观区别。其中一些最明显的包括早期虎式坦克著名的重叠式路轮设计，还有在底盘前方装有的50毫米口装甲板，炮口燃气排放孔只有20个等特征。在很多历史图片里都有拍到突击虎前方甲板的一些标记，但由于很多图片也没有清晰显示到标记的全写，所以FOV团队在考证这款产品的时候便作了一些科学化的推测，结论是150是指前方甲板的厚度，43是指前方甲板的斜度(从垂直计算)。



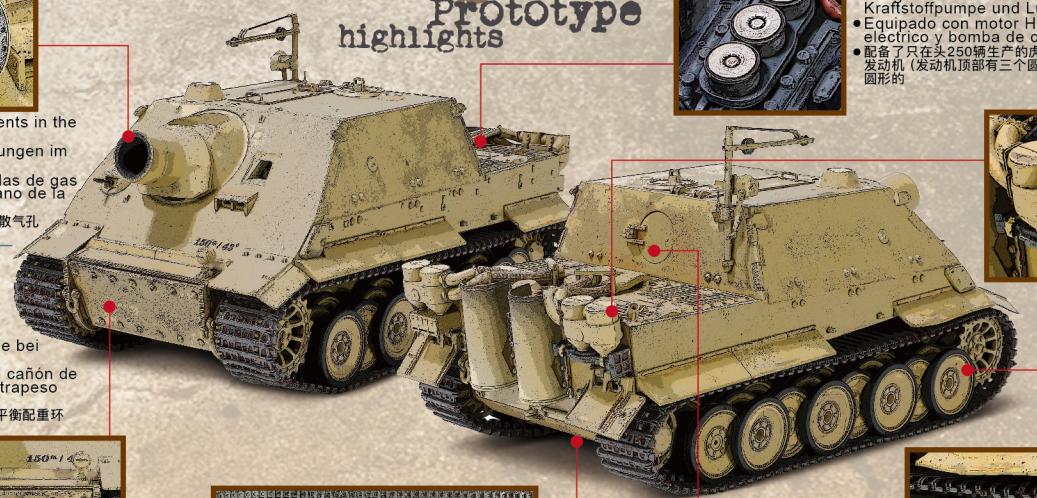
- Ring of 20 gas vents in the muzzle flat end
- 20 Gasdrucköffnungen im Blendenschild
- Anillo de 20 salidas de gas en el extremo plano de la boca
- 炮口前端是只有20个散气孔

- Gun barrel early design without bolt-on counter-weight
- Geschütz ohne angeschraubtes Gegengewicht wie bei späteren Serien
- Diseño inicial del cañón de la pistola sin contrapeso atornillado
- 炮口前端是没有装上平衡配重环



- 50mm plate bolted to the hull front
- Angeschräubte 50mm Platte an der Wannenfront
- Placa de 50 mm atornillada al frente del casco
- 车体前方是装有一块50mm的钢板

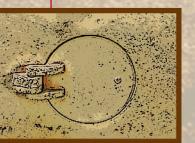
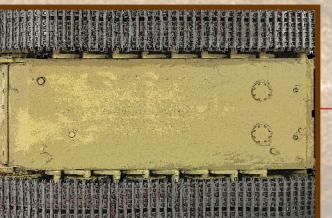
Sturmtiger Prototype highlights



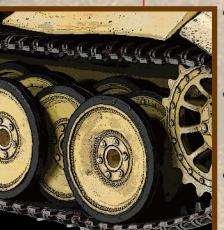
- Equipped with early HL 210 P45 engine with circular shaped electrical generator & fuel pump
- Ausgestattet mit dem frühen HL 210 P45 Motor, Anlasser, Kraftstoffpumpe und Lufilter
- Equipado con motor HL 210 P45 temprano con generador eléctrico y bomba de combustible de forma circular
- 配备了只在头250辆生产的虎式坦克才使用过的迈巴赫HL 120 P45型号发动机 (发动机顶部有三个圆形的过滤器)，车底的发电机底盖以及油泵是圆形的



- Equipped with early Tiger series Feifel air cleaner system
- Ausgestattet mit dem Feifel-Luftfiltersystem der frühen Tiger-Serie
- Equipado con el sistema de filtro de aire Feifel de la primera serie Tiger
- 使用了早期虎式坦克的外置空气过滤器 Feifel



- Evacuation hatch without handle
- Evakuierungs Luke ohne Griff
- Trampilla de evacuación sin asa
- 背部逃生舱门是没有装上拉手



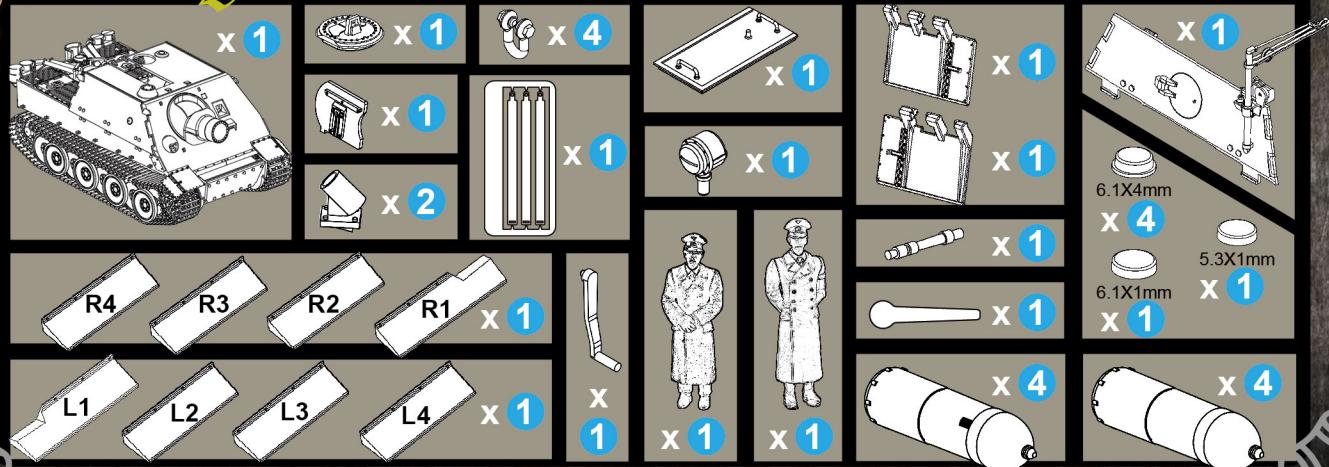
- Equipped with unique Tiger early series "Schachtellaufräder" overlapping and interleaved road wheel
- Ausgestattet mit einzigartigen frühen Tiger "Schachtellaufräder", mit überlappenden und verschachtelten Laufrollen
- Equipped with unique Tiger early series "Schachtellaufräder" overlapping and interleaved road wheel
- 配备了只在早期虎式坦克出现过的重叠路轮式设计 "Schachtellaufräder"



Safety precaution • Sicherheitshinweise • Precauciones de seguridad • 安全须知

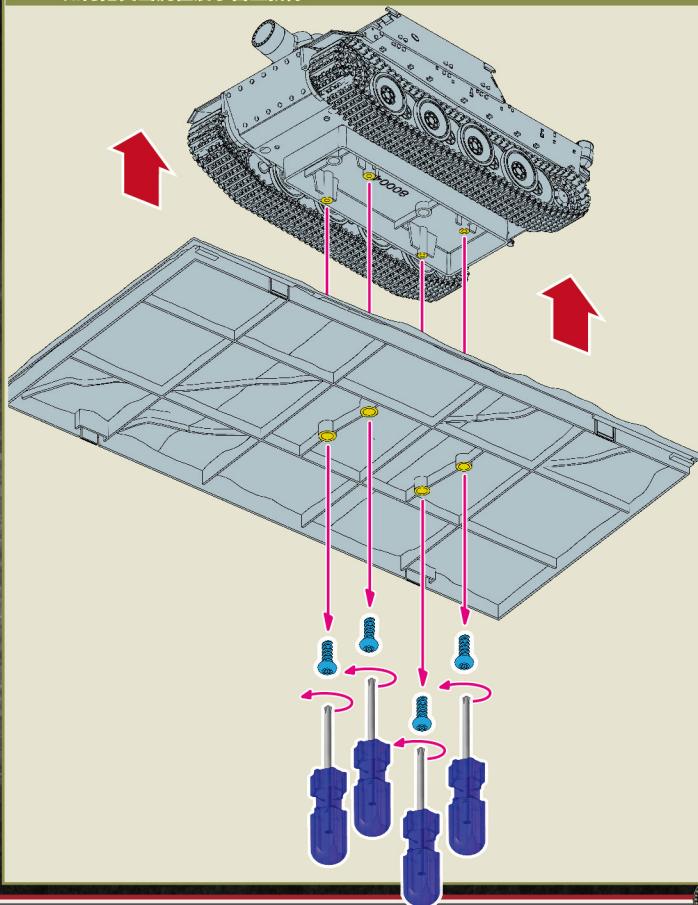
- ☒ This product is not a toy and is sold as a collectible only. It is not suitable for children under 14 years of age. Some parts may contain die-cast metal or plastic parts with fine detailed points or edges. Colors and decorations may vary. Please keep this instruction for future reference.
- ☒ Dieses produkt ist kein spielzeug und wird nur als sammlerstück verkauft. es ist nicht für kinder unter 14 jahren geeignet. Einige modelle können metall-oder kunststoffteile mit feinen, detaillierten spitzen oder kanten enthalten. Farben und dekorationen können variieren. Bitte bewahren sie die verpackung für spätere kontaktaufnahme auf.
- ☒ Prodotto di collezionismo, non adatto ai bambini di eta' inferiore ai 14 anni. alcuni modelli possono avere parti appuntite o taglienti. Dai 14 anni in su. Metallo die-cast con elementi in plastica. I colori e le decorazioni possono variare. Conservere l'imballo per referencia futura.
- ☒ Ceci est un véritable modèle aechelle et ne pas un jouet. Une piece de collectionneur et ne convient pas aux enfants au dessous certains modeles peuvent contenir des pointes ou bords detailles et acérés. Au-dessus de 14 ans. Die cast metal injecté avec des parties plastiques. Les couleurs et les decorations peuvent varier.
- ☒ Este producto no es un juguete y se vende solo como coleccionalbe. No es adecuado para niños menores de 14 años. algunos modelos pueden contener piezas de metal fundidas a presión o plástico con detalles finos o bordes. Colores y decoraciones pueden variar. Por favor guarde los detalles para referencia futura.
- ☒ この製品はコレクター向けであり玩具ではありません。対象年齢14歳以上製品にはダイキャストまたはプラスチック製の鋭い部品が含まれます。塗装と装飾は参考です。実際の製品と異なる場合があります。
- ☒ 此产品是仿真模型收藏品，其中一些合金或塑胶部份可能会含有较为锋利的棱角，不适宜14岁（包含14岁）以下的儿童使用。所有产品的颜色只供参考。

Package contents • Packungsinhalt • Contenido del paquete • 包装内容

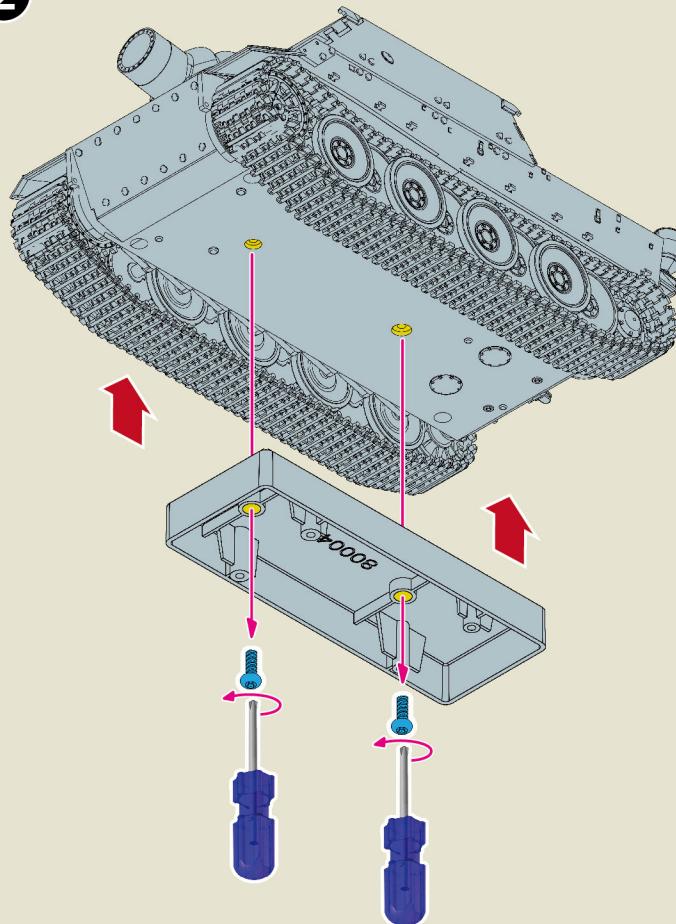


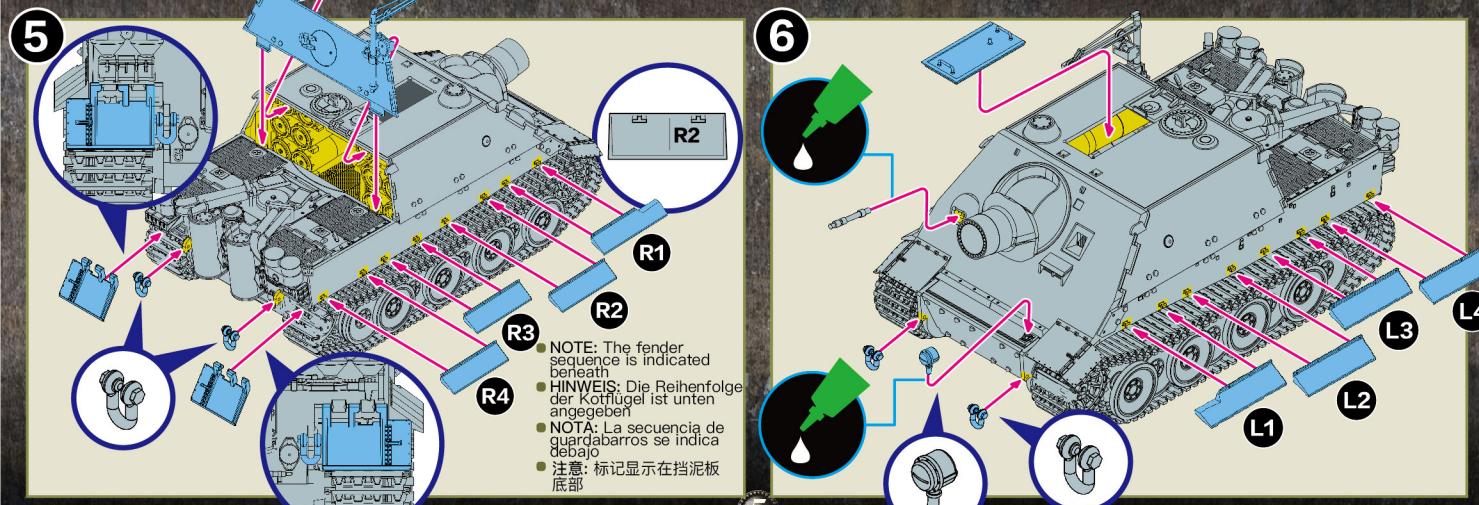
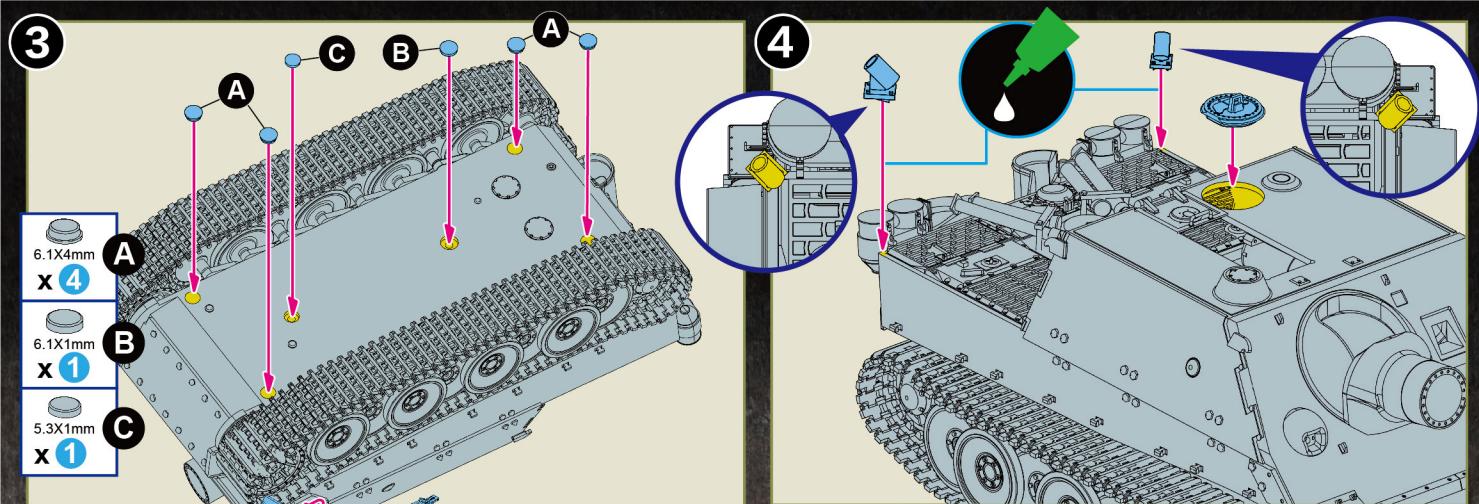
1 How to remove SturmTiger from display base

- Abnehmen des Sturmtigers vom Displaysockel
- Cómo quitar el SturmTiger de la base de la exhibición
- 如何把突击虎在展示台上拆除

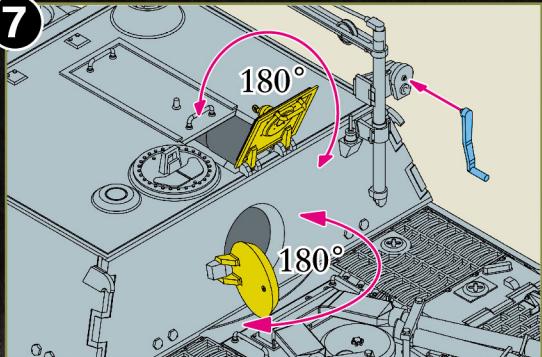


2





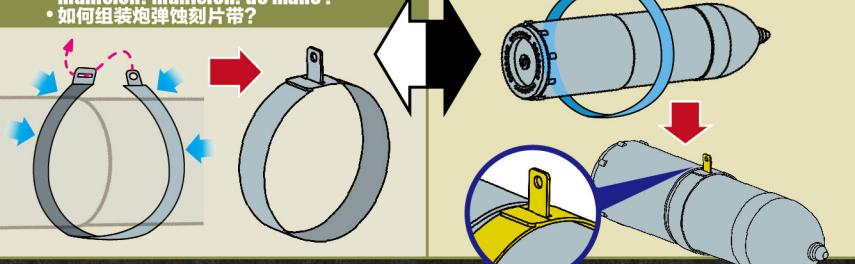
7



8

How to assemble ammunition round strap?

- Wie wird der Munitionszug angebracht?
- ¿Cómo montar la correa redonda de munición?
- 如何组装炮弹强固片带?

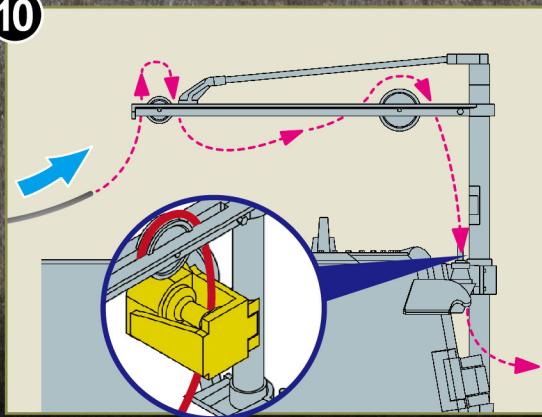


9 How to assemble hand crane parts?

- Wie werden die Teile des Handkranes montiert?
- ¿Cómo montar piezas de grúa de mano?
- 如何组装吊重机零件?

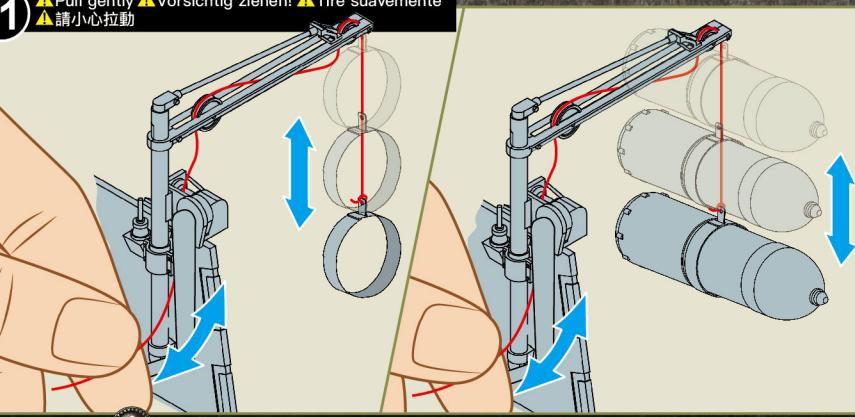
100mm $\leq \varnothing 0.4\text{mm}$

10



11

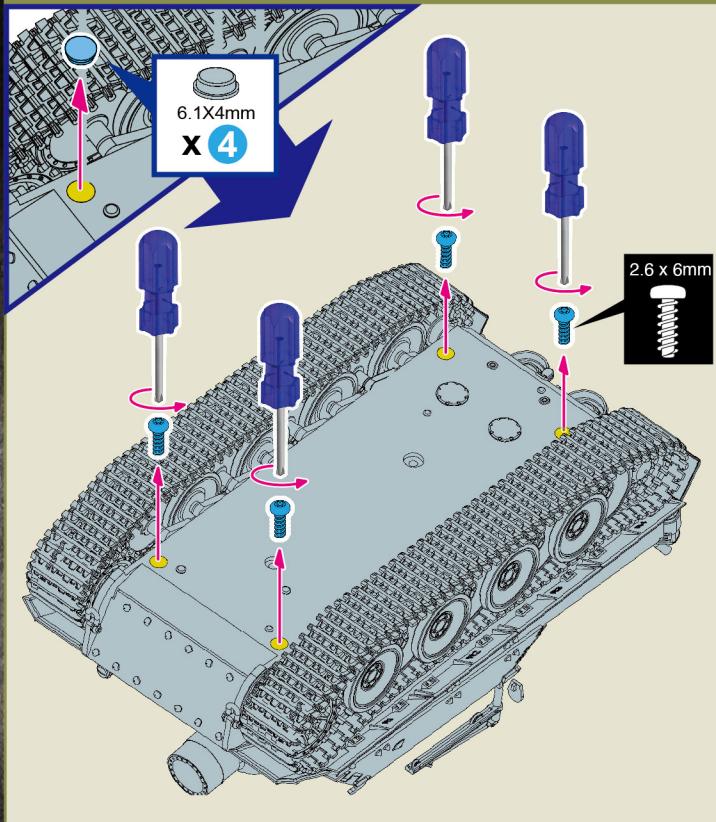
⚠ Pull gently ⚠ Vorsichtig ziehen! ⚠ Tire suavemente
⚠ 請小心拉動



12

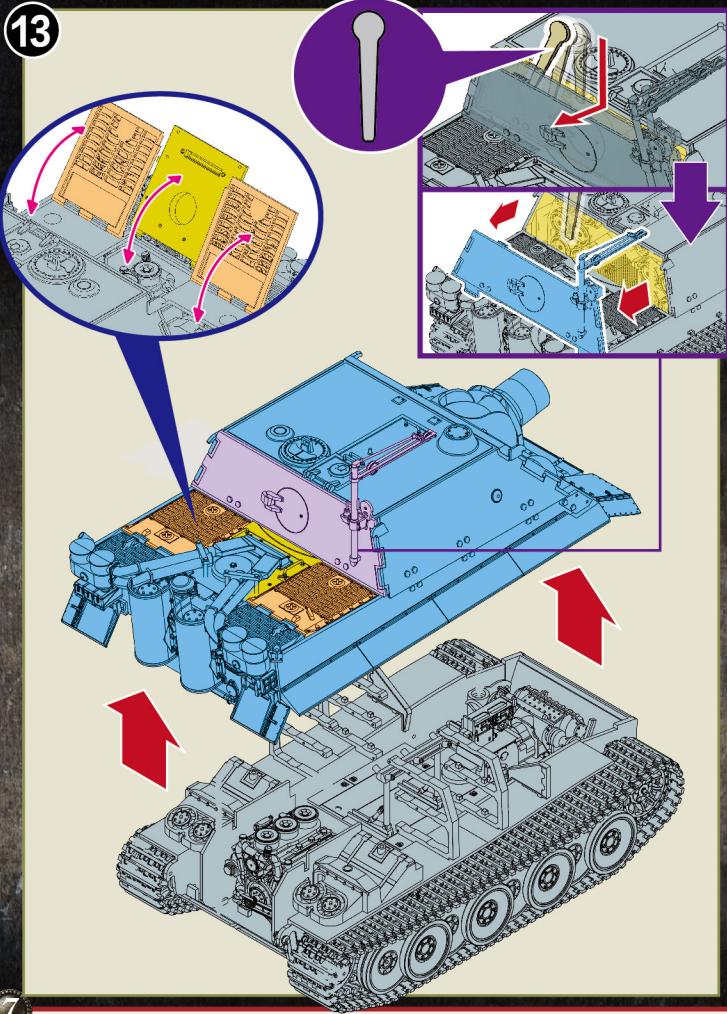
Internal assembly

- Innenmontage
- Montaje interno
- 内部组装

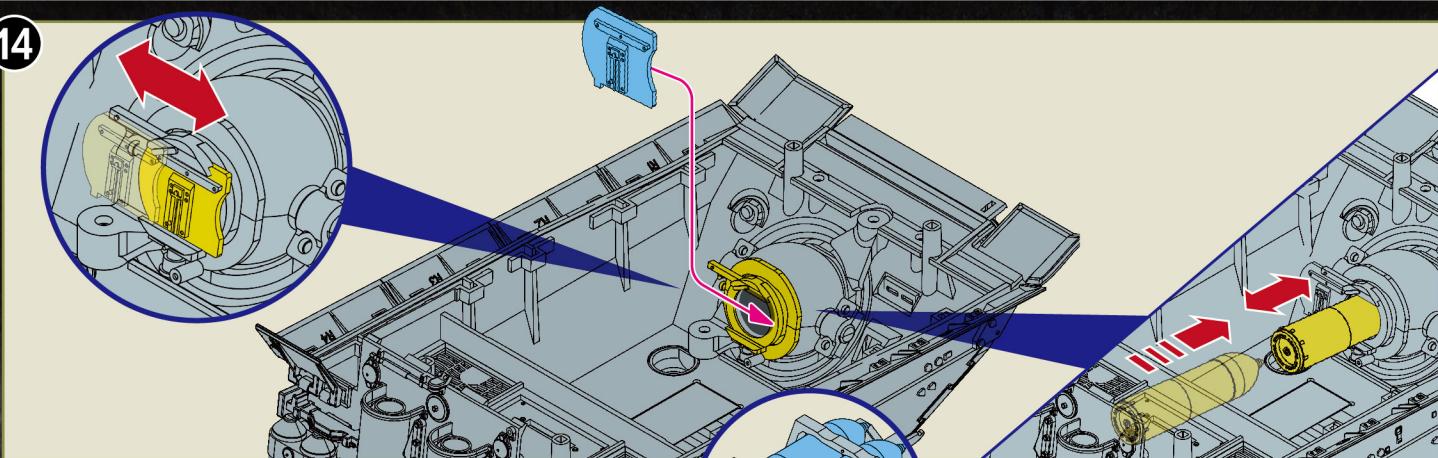


13

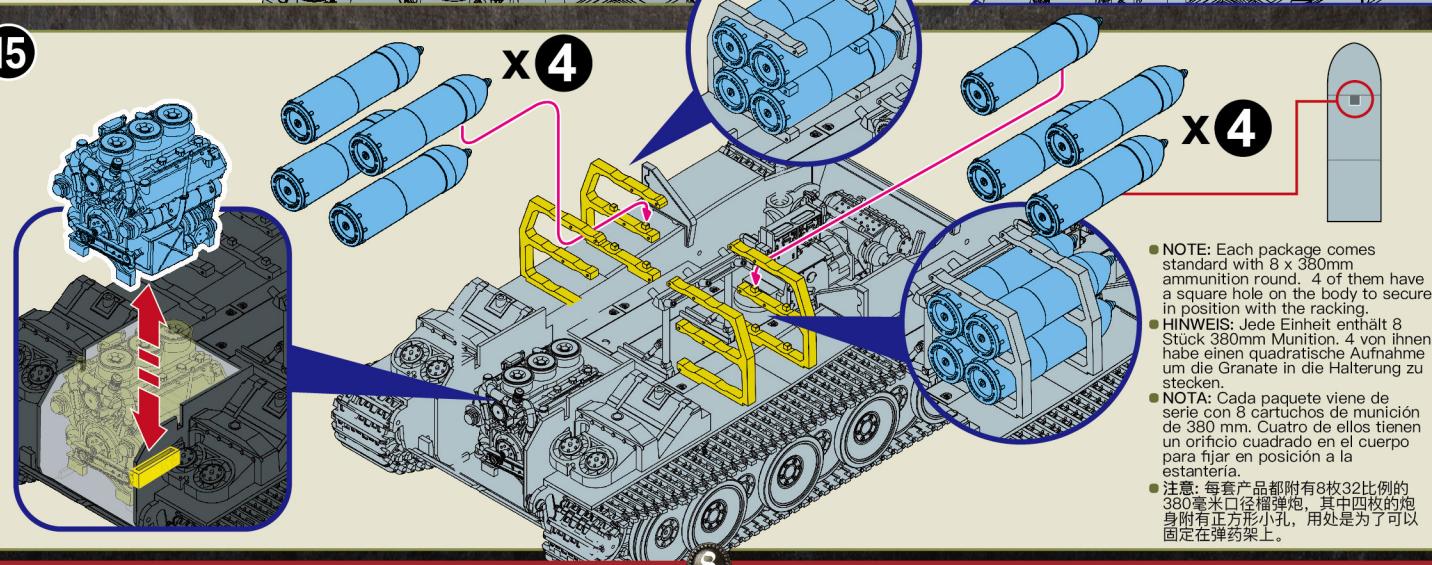
7



14



15



Finished

• Erledigt
• Terminado
• 完成



Sturmtiger





WALTERSONS™
Enthusiasm Beyond Compare®

Visit our website :



Find us on
facebook



HONG KONG OFFICE:
Unit S-T, 5/F, Valiant Industrial Center,
2-12 Au Pui Wan Street, Fo Tan, N.T.,
Hong Kong

UNITED KINGDOM OFFICE:
Unit 2, Colthrop business park,
Colthrop lane, Thatcham Berkshire,
RG19 4NB, United Kingdom

© FORCES OF VALOR HOBBIES LIMITED.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN CHINA.
ALLE RECHTE GESCHÜTZT. IN CHINA HERGESTELLT.
TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI. FABBRICATO IN CINA.
TOUS DROITS RÉSERVÉS. FABRIQUE EN CHINE.
RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS. HECHO EN CHINA.
版权所有，中国制造。